

VENTILATEUR CANALFAST

MANUEL D'UTILISATION

NT 1370A



France Air 
2014



ATTENTION!

Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant l'installation du produit.

Le respect de tous les exigences de ce manuel garantit le bon fonctionnement du produit durant toute la période de la durée d'utilisation. Gardez ce manuel pendant toute la longueur de vie du produit en exploitation, parce qu'ici on a formulé toutes les ordonnances sur la maintetance du produit.

Les produits présentent les ventilateurs de canal de types mixtes pour la ventilation par refoulement ou par extraction pour les bâtiments pendant le chauffage d'hiver. Les ventilateurs sont en plastique.

L'ensemble qu'on fournit comprend:

1. Ventilateur 1 pièce
2. Cloux à vis avec des chevilles 4 pièces
3. Manuel d'utilisation
4. Boîte d'emballage

Les ventilateurs doivent être branchés au secteur monophasé du courant alternatif, le voltage est de 220...240 V, fréquence 50...60 Hz.

On peut exploiter le produit à la température de l'ambiance de +5°C jusqu'à +40°C.

La température de l'air déplacé ne doit dépasser + 45°C.

Conservez le produit dans son emballage original dans un endroit bien ventilé à la température de +5°C jusqu'à +40°C et l'humidité relative pas plus de 80 % (à la température =+25°C).

Les ventilateurs sont produits pour les canaux de diamètre 100, 125, 150, 160, 200, 250, 315 mm.

Les modèles "S" sont équipés par le moteur de plus grande puissance.

Les ventilateurs sont réalisés à deux vitesses et conçus pour le service continu sans débrancher du réseau électrique.

Le sens du mouvement de l'air doit coïncider avec celui de l'aiguille sur le boîtier du ventilateur.

On peut utiliser les ventilateurs horizontalement ou verticalement, individuellement comme et dans l'ensemble d'une batterie à connexion en série ou au montage en parallèle (voir l'image 3). Les détails qui font partie des ensembles de jonction sont fournis séparément. Du côté du buse de l'aspiration: si l'installation est horizontale il est nécessaire de monter une gaine de ventilation à longueur non moins que 1m, si l'installation est verticale il faut monter l'avant du bouclier. Le buse de sortie doit toujours être connecter avec la gaine de ventilation. Le montage est montré sur les images 4-11. Les schémas de connexions sont indiqués sur les images 12-27.

Les signes conventionnels sur les schémas sont:

- L1 - serre-fils de la vitesse minimum ;
- L2 - serre-fils de la vitesse maximum ;
- S1 - disjoncteur automatique (l'image 1) ;
- S2 sélecteur extérieur de la vitesse (l'image 1) ;
- S3 - déclencheur extérieur (l'image 1) ;
- X - serre-fils d'entrée

La désignation du disjoncteur automatique sur le schéma



Le disjoncteur automatique



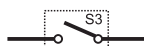
La désignation du sélecteur extérieur de la vitesse sur le schéma



Le sélecteur extérieur de la vitesse



La désignation du déclencheur extérieur sur le schéma



Le déclencheur extérieur



1

La construction des ventilateurs se perfectionne tout le temps c'est pourquoi certains modèles, les schémas de leur branchement et les désignations des serre-fils peuvent se distinguer de ceux, décrits dans ce manuel.



ATTENTION!

Toutes les opérations, liées au branchement, la mise au point, le maintien et la réparation du produit sont à réaliser à condition que l'alimentation est coupée.

Seulement le spécialiste qualifié doit réaliser le branchement. Avant l'installation il faut s'assurer que l'hélice du ventilateur, le boîtier, la grille ne sont pas endommagés et qu'il n'y a pas d'objets étrangers dans la partie d'écoulement du boîtier qui peuvent endommager les ailes de l'hélice.

Il est interdit l'utilisation inappropriée du ventilateur, sa modification et l'amélioration. Ne pas à utiliser par les enfants, par les personnes aux capacités intellectuelles, sensibles ou physiques diminuées ou pour celles qui n'ont pas de l'acquis ou de savoirs-faire correspondants sans surveillance d'une personne responsable ou des consultations sur l'utilisation du produit par leur responsable. Les enfants doivent rester sous le contrôle des adultes pour éviter les jeux avec le produit. Le secteur monophasé ou l'on branche le produit doit conformer aux normes en vigueur. La connexion s'effectue par l'interrupteur de commande intégré dans le câblage stationnaire. Le jeu admissible entre les contacts de l'interrupteur sur tous les pôles ne doivent pas être moins que 3 mm.

Il est nécessaire de prendre les mesures pour prévenir la pénétration de la fumée, de l'oxyde carbonique et d'autres produits de combustion dans l'immeuble à travers les conduites de fumée ouvertes ou autres pares-feu et aussi exclure la possibilité de l'apparition de retour de gaz des appareils utilisant le gaz ou la flamme nue. L'air pompé ne doit pas contenir de la poussière et d'autres impuretés solides, non plus que des substances adhésives et des matières fibreuses. Il est interdit d'utiliser le produit en présence de substances ou des gaz inflammables tels que l'alcool, l'essence de pétrole, les insecticides etc.

Ne fermez pas et n'encombrez pas l'ouverture d'aspiration et d'écoulement pour n'empêcher pas le passage optimal du courant d'air. Ne vous asseyez pas sur le produit et ne posez aucuns objets.

OBLIGATIONS DE GARANTIE

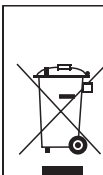
Le produit est fabriqué en conformité, correspond aux exigences de EU.

Le fabricant garantit le bon fonctionnement du produit pendant 24 mois après la journée de la vente au détail aux conditions du respect des normes de transport, de conservation, de montage et de l'exploitation.

Si la note sur la date de la vente est absente, la période de garantie commencent du moment de la fabrication.

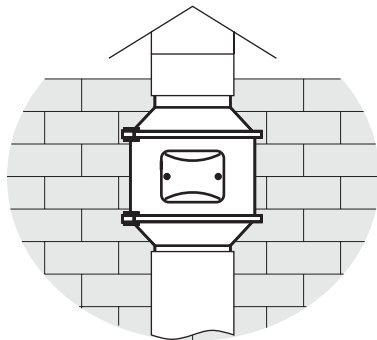
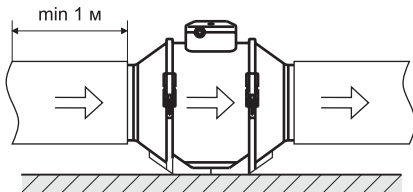
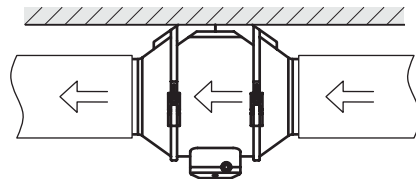
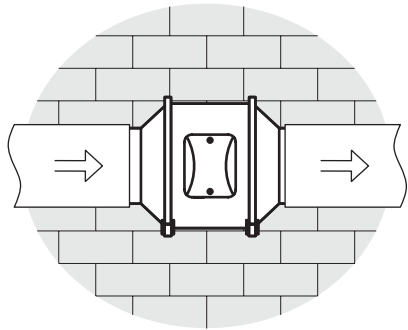
En cas de rupture pendant la période de la garantie, a cause d'une mauvaise equipment, le consommateur a droit de replacer le produit. Le produit peut être échangé par le Vendeur.

Le fabricant n'assume pas la responsabilité du dommage à la santé des personnes ou à l'équipement, survenu par la faute de non-respect des ordonnances de ce manuel, et aussi de l'utilisation du produit pour des fins autres que son usage prévu ou de l'intervention mécanique brusque.

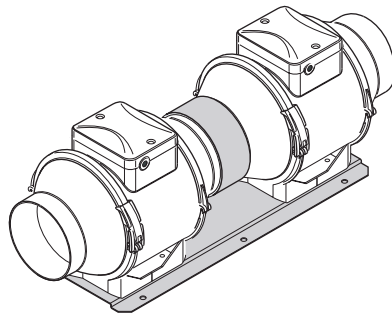
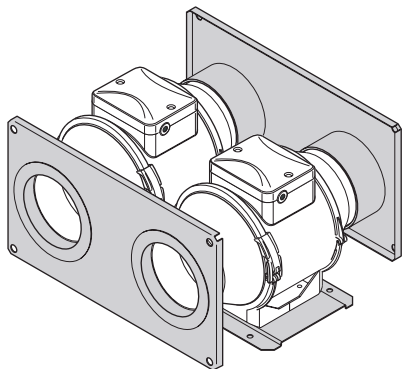


***Aux termes de son utilisation
le produit doit être
éliminer séparément.***

***N'éliminez pas le produit avec
des déchets urbains non-triés.***

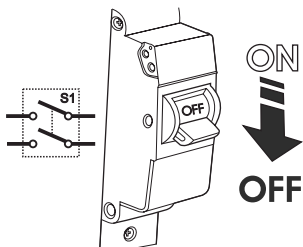


2

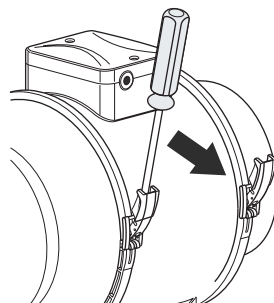


3

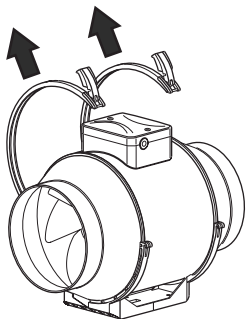
L'ORDRE DE TRAVAUX
PENDANT LE MONTAGE



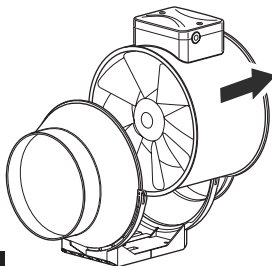
4



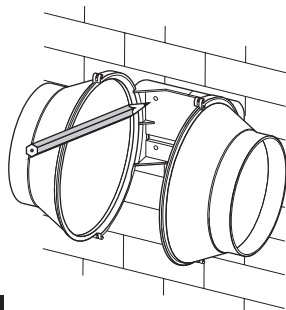
5



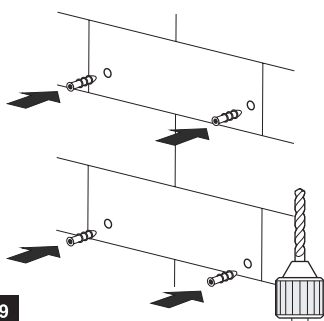
6



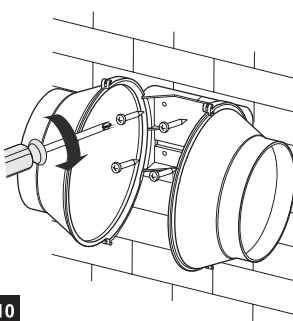
7



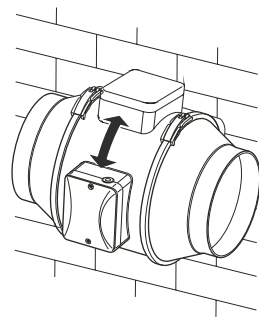
8



9



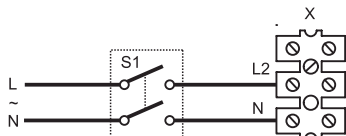
10



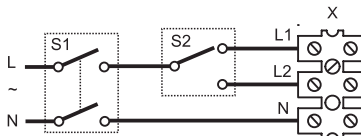
11

Schémas du raccordement des ventilateurs TT 100, TT 125

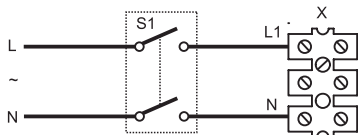
12 MAX



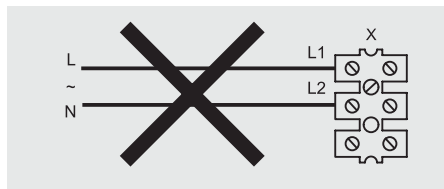
14 MAX / MIN



13 MIN

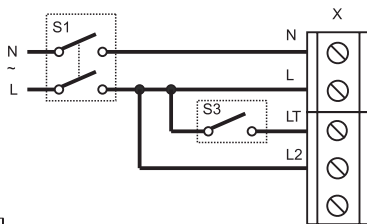


15

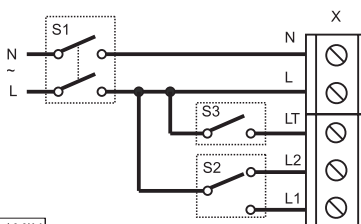


Schémas du raccordement des ventilateurs TT 100 T, TT 125T, TT 125ST, TT 150 T, TT 160T, TT 200T, TT 250T, TT 315T

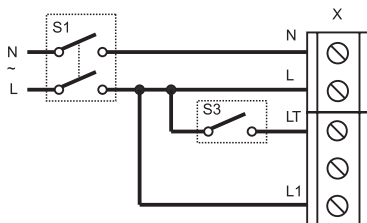
16 MAX



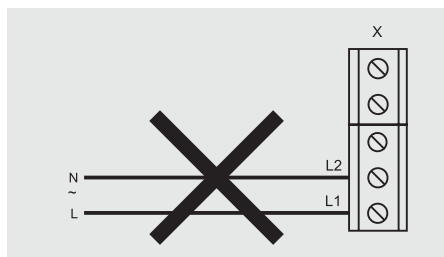
18 MAX / MIN



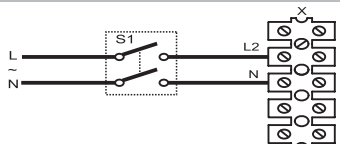
17 MIN



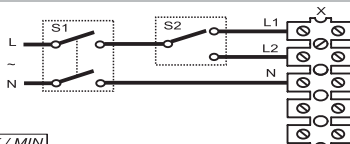
19



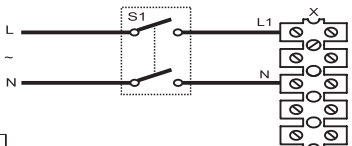
Schémas du raccordement des ventilateurs TT 125S, TT 150, TT 160



20 MAX



22 MAX / MIN

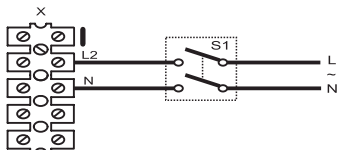


21 MIN

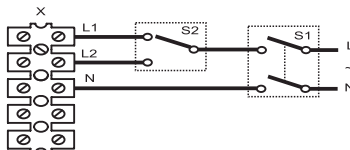


23

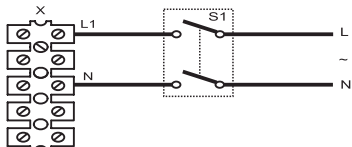
Schémas du raccordement des ventilateurs TT 200



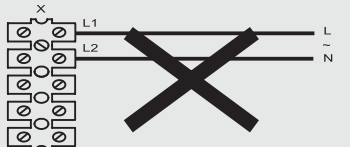
24 MAX



26 MAX / MIN

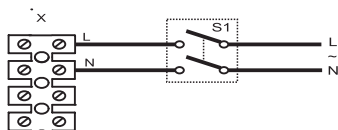


25 MIN



27

Schémas du raccordement des ventilateurs TT 250, TT 315



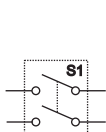
27-1

Suite à un changement de norme au niveau européen pour les ventilateurs, les grandes tailles (250 et 315) sont désormais uniquement disponibles en monovitesse.

RACCORDEMENT DU VENTILATEUR SANS UNE MINUTERIE INTEGREE

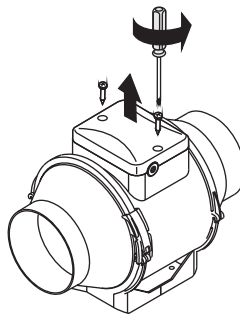
1. Débranchez de l'alimentation électrique, en ramenant le disjoncteur automatique S1 en position « OFF » (l'image 28).
2. Dévissez les vis tranchantes de la couverture du boîtier de serre-fils et enlevez la couverture (l'image 29).
3. Dévissez les vis tranchantes du crapaud du fil et enlevez le crapaud (l'image 30).
4. Passez le câble électrique dans le boîtier avec les serre-fils à travers la pièce d'étanchéité et fixez le câble à l'aide du crapaud et des vis tranchantes (l'image 31).
5. Choisissez le schéma de travail du ventilateur - la vitesse maximum, minimum ou à l'aide du sélecteur extérieur de la vitesse. Raccordez les fils du câble à la boîte de serre-fils du ventilateur conformément le schéma du raccordement choisi et l'indication des serre-fils dans la boîte. Il est interdit de raccorder le ventilateur selon le schéma où L et N se branchent conjointement aux serre-fils L1 et L2 (l'image 15, 23, 27)!
6. Dressez la couverture du boîtier de serre-fils sur sa place et fixez-la par vis tranchantes (l'image 32).
7. Faites marcher le ventilateur en ramenant le disjoncteur automatique en position « ON » (l'image 33).

Si tout est fait correctement, le ventilateur commencera fonctionner selon la vitesse choisie.
Si le ventilateur ne marche pas ou les problèmes surgissent, il faut détecter les défauts.

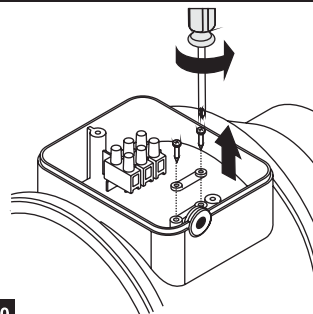


ON
OFF

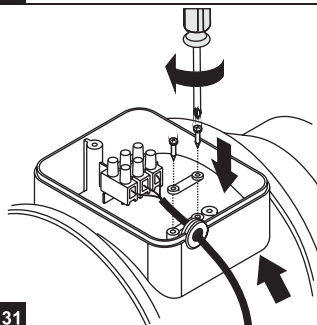
28



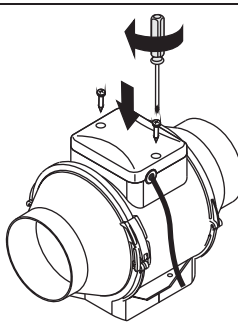
29



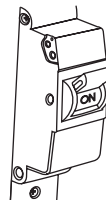
30



31



32

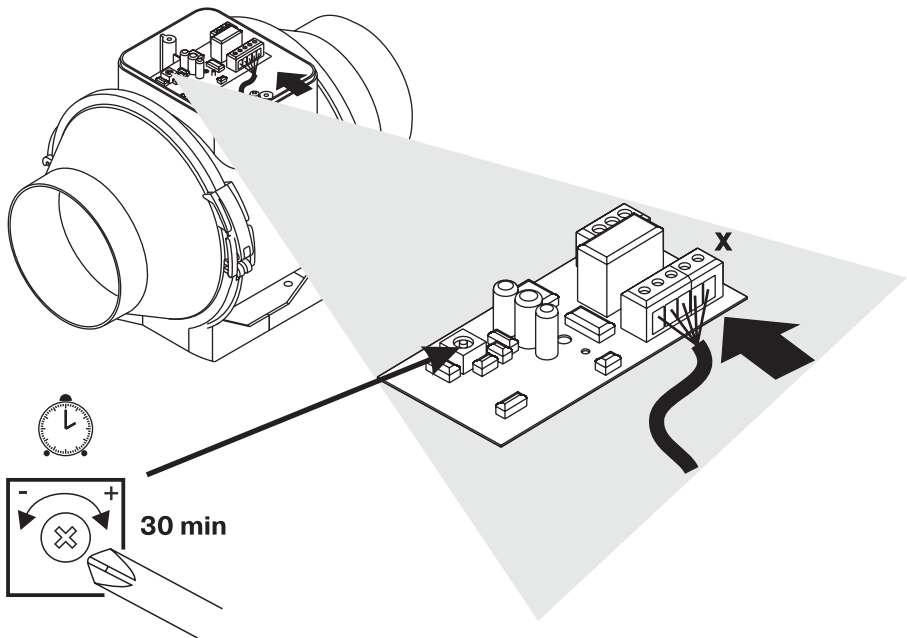


ON
OFF

33

RACCORDEMENT DU VENTILATEUR AVEC UNE MINUTERIE INTEGREE

1. Faites les actions des points 1-4 de la partie « Raccordement du ventilateur sans minuterie intégrée ».
2. Définissez le schéma de travail du ventilateur - la vitesse maximum, minimum ou à l'aide du sélecteur extérieur de la vitesse S2.
- Raccordez les fils du câble à la boîte de serre-fils de la minuterie conformément le schéma du raccordement choisi et l'indication des serre-fils dans la boîte.
- Il est interdit de raccorder le ventilateur selon le schéma où L et N se branchent conjointement aux serre-fils L1 et L2 (l'image 19)
3. Réglez le temps de fonctionnement de la minuterie par la mise en position de la résistance (l'image 34).
4. Faites les actions des points 6-7 de la partie « Raccordement du ventilateur sans minuterie intégrée ».



LES VENTILATEURS AVEC LE CORDON D'ALIMENTATION

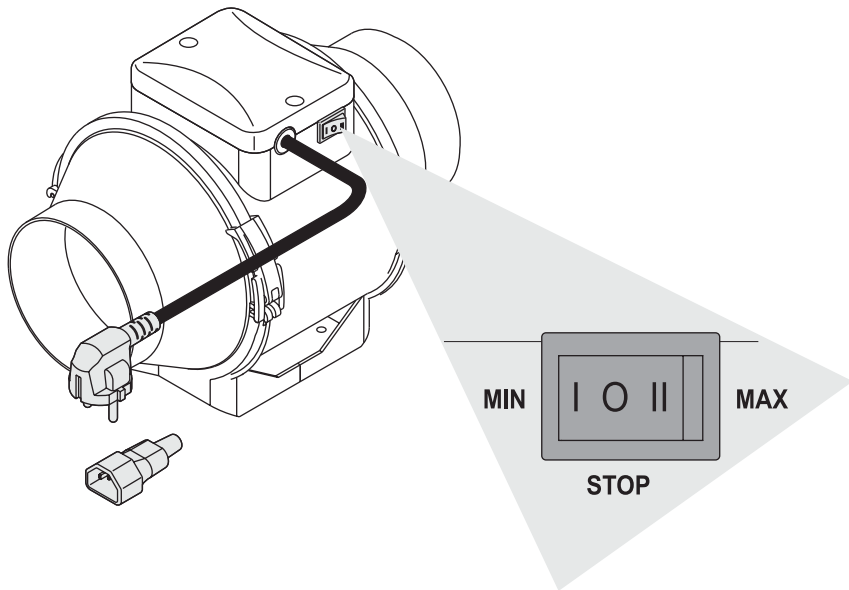
Les modèles avec l'indice "V" sont équipés par le sélecteur extérieur de la vitesse à trois positions.

Les modèles avec l'indice "RV" (l'image 35) sont équipés par le cordon d'alimentation avec les prises de courant différentes et le sélecteur intégré de la vitesse à trois positions et n'exigent pas des opérations de montage pour le raccordement.

Le sélecteur intégré de la vitesse assure le fonctionnement du ventilateur en trois modes:

- « 0 » - débranché, le ventilateur ne marche pas;
- « I » - le ventilateur marche à la vitesse minimum;
- « II » - le ventilateur marche à la vitesse maximum .

Les modèles avec les indices « V » et « RV » ne sont pas équipés par la minuterie.



LES VENTILATEURS AVEC LE MODULE ÉLECTRONIQUE TSC

(contrôleur de la température et de vitesse)

Les ventilateurs **TT U** (fig. 36) permettent de changer automatiquement la vitesse de rotation de la roue à ailettes (le débit d'air) d'après la température de l'air dans le canal.

Les ventilateurs **TT U** sont fabriqués à une vitesse.

Les modèles à l'indexe "r" sont équipés d'un indicateur, porté dehors, de la température long de 4 mètres.

Tous les modèles de ventilateurs avec le mode électronique sont équipés du fil d'alimentation.

Sur le tableau de commande sont disposés les régulateurs de:

- la réglementation préalable de la vitesse de rotation de la roue à ailettes;

- du niveau de déclenchement du thermostat électronique.

Sur le tableau de commande du ventilateur est portée la diode lumineuse de l'indication de déclenchement du thermostat.

L'algorithme du fonctionnement de la minuterie.

À l'aide de la manivelle du régulateur de thermostat nous fixons la température souhaitable de l'air (le niveau de déclenchement du thermostat).

À l'aide de la manivelle du régulateur de la vitesse de rotation de la roue à ailettes, nous fixons la vitesse nécessaire de la rotation (le débit de l'air).

Lors de la hausse de la température, avec le dépassement ultérieur du niveau fixé de déclenchement du thermostat, l'équipement automatique met le moteur du ventilateur à la vitesse maximale (le débit maximal).

Lors de la diminution de la température de l'air plus bas du niveau fixé du déclenchement de thermostat, l'automatique met le moteur du ventilateur à la vitesse de rotation fixée avant.

Pour rendre impossible la commutation fréquente du moteur lors de la température fixée dans le canal égale à celle de niveau), on a introduit le retardement de la commutation. Il existe deux algorithmes du retardement lesquels peuvent être utilisés dans les cas différents:

TT U (le retardement d'après le donneur de la température)

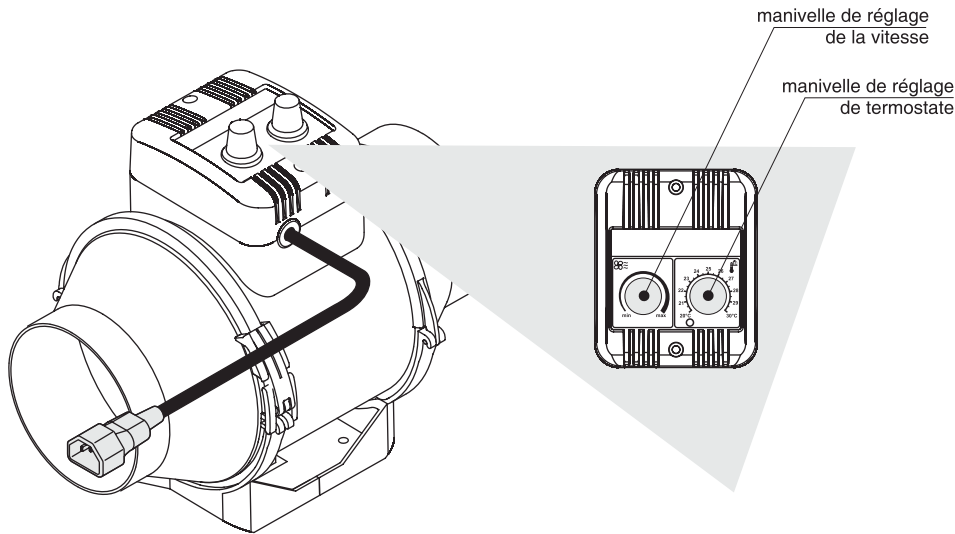
Lors du dépassement de la température de l'air à 2°C plus du niveau fixé de déclenchement du thermostat, s'opère la commutation à la vitesse élevée. Le retour à la vitesse fixée avec (diminuée) s'opère lors de la diminution de la température plus bas du niveau fixé de déclenchement du thermostat. L'algorithme donné peut être utilisé lors de la nécessité du maintien de la température de l'air près de moins que à 2°C.

Avec cela, les commutations du ventilateur seront rares.

TT U1 (le retardement d'après la minuterie)

Lors du dépassement de la température de l'air plus que le niveau fixé de déclenchement du thermostat, s'opère la commutation à la vitesse élevée et se branche la minuterie du retardement pour 5 minutes.

Le retour à la vitesse fixée avant (diminuée) s'opérera lors de la diminution plus bas du niveau de déclenchement du thermostat, et seulement après la fin du travail de la minuterie de retardement. L'algorithme donné peut être utilisé lors de la nécessité du maintien précis de la température de l'air. Avec cela le ventilateur va se commuter plus souvent que dans le cas du retardement d'après la température, mais avec l'intervalle pas plus que 5 minutes.

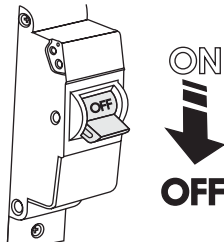


SERVICE TECHNIQUE

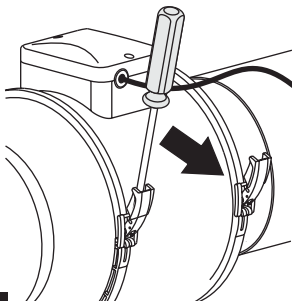
Le service technique (les images 36-40) consiste en nettoyage périodique des surfaces du ventilateur débranché de l'alimentation de poussières et de la boue. Les ailes de l'hélice exigent le nettoyage soigneux chaque 6 mois. Pour cela il faut retirer le collet de serrage, le boîtier et, en utilisant la solution aqueuse d'un agent de levage essuyer les ailes du ventilateur. Evitez la pénétration du liquide dans le moteur électrique (l'image 41).

LES CAUSES DE DÉFAUTS POSSIBLES ET LA MANIÈRE DE LEUR ÉLIMINATION

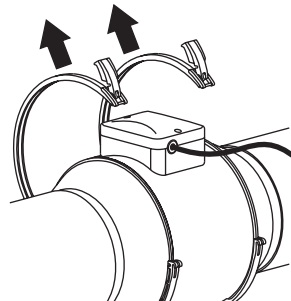
1. Le ventilateur ne marche pas peut être il y a la coupure du circuit d'alimentation. Vérifiez la connexion du câble dans la boîte de serre-fils.
2. Si l'on entend les bruits étrangers pendant le fonctionnement du ventilateur il est possible la pénétration des objets étrangers dans le canal du ventilateur. Démontez le ventilateur (les images 36-39) et éloignez les objets étrangers.
3. Le ventilateur vibre pendant le fonctionnement : il est possible que le ventilateur n'est pas fixé assez sûrement sur le mur ou le mur n'est pas assez dur. Vérifiez la fixation du ventilateur.



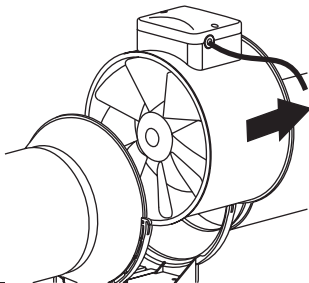
37



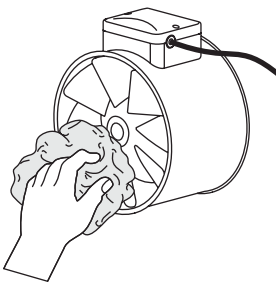
38



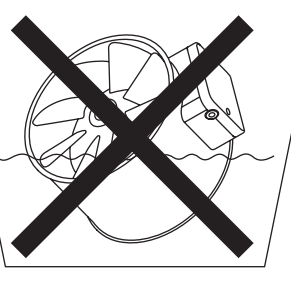
39



40



41



42

FICHE DE RECEPTION

TT 100	<input type="checkbox"/>	TT 100T	<input type="checkbox"/>
TT 125	<input type="checkbox"/>	TT 125T	<input type="checkbox"/>
TT 125S	<input type="checkbox"/>	TT 125ST	<input type="checkbox"/>
TT 150	<input type="checkbox"/>	TT 150T	<input type="checkbox"/>
TT 160	<input type="checkbox"/>	TT 160T	<input type="checkbox"/>
TT 200	<input type="checkbox"/>	TT 200T	<input type="checkbox"/>
TT 250	<input type="checkbox"/>	TT 250T	<input type="checkbox"/>
TT 315	<input type="checkbox"/>	TT 315T	<input type="checkbox"/>
TT 100V	<input type="checkbox"/>	TT 100RV	<input type="checkbox"/>
TT 125V	<input type="checkbox"/>	TT 125RV	<input type="checkbox"/>
TT 125SV	<input type="checkbox"/>	TT 125SRV	<input type="checkbox"/>
TT 150V	<input type="checkbox"/>	TT 150RV	<input type="checkbox"/>
TT 160V	<input type="checkbox"/>	TT 160RV	<input type="checkbox"/>
TT 200V	<input type="checkbox"/>	TT 200RV	<input type="checkbox"/>
TT 250V	<input type="checkbox"/>	TT 250RV	<input type="checkbox"/>
TT 315V	<input type="checkbox"/>	TT 315RV	<input type="checkbox"/>
TT 100U	<input type="checkbox"/>		
TT 125U	<input type="checkbox"/>		
TT 125SU	<input type="checkbox"/>		
TT 150U	<input type="checkbox"/>		
TT 160U	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	n <input type="checkbox"/>
TT 200U	<input type="checkbox"/>		
TT 250U	<input type="checkbox"/>		
TT 315U	<input type="checkbox"/>		

Ventilateur est reconnu bon pour l'exploitation.

Cachet du receveur

Date de production

Est vendu
(le nom social et le sceau du vendeur)

Date de la vente